Zeitschrift: Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge

Herausgeber: Comité International de la Croix-Rouge

Band: - (1989)

Rubrik: Finances

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Finances

En 1989, le CICR a dû faire face à un nouvel accroissement très important de ses opérations dans les différents continents, si bien que le volume total de ses activités sur le terrain a atteint 367,9 millions de francs suisses (prestations en nature et services incluses), ce qui représente une augmentation de près de 50% par rapport à l'année précédente (246,1 millions), laquelle avait déjà enregistré une augmentation de 41% en regard de 1987. C'est assez dire l'effort demandé, tant au CICR pour faire face à ces nouveaux besoins, qu'aux donateurs pour les financer, sans parvenir d'ailleurs à les couvrir totalement puisque de nombreuses actions se soldent par des découverts. Les dépenses du budget «siège», dont le contenu restructuré au 1er janvier 1989 englobe toutes les activités exercées au siège, à Genève, et à partir du siège (mais non plus celles des délégations régionales), s'élèvent à 91 millions (102,9 millions en 1988).

Le volume total de toutes les activités du CICR se chiffre ainsi à 458,9 millions de francs, soit 31% de plus qu'en 1988. Ce montant comprend les prestations en nature et services reçues et utilisées par le CICR pour un montant total de 79,2 millions de francs.

Dépenses et charges (y compris prestations en nature et services)

	1989	1988*
	(en millions	de francs suisses)
Dépenses de la structure «siège» Dépenses de la structure «terrain»	91,0 367,9	102,9 246,1
Total	458,9	349,0

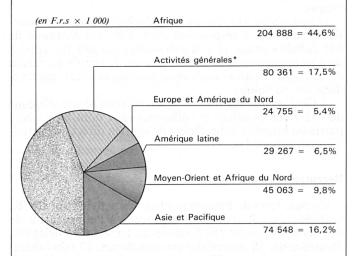
Distribution géographique des activités (Tableau III et Figure 1)

Année après année, on constate que l'Afrique reste au premier rang des préoccupations du CICR avec un volume d'activités représentant 44,6% du total. L'envergure des opérations de secours, le personnel et la logistique qu'elles ont exigés, notamment en Somalie, au Soudan, au Mozambique et en Angola, expliquent le niveau des dépenses dans ce continent, en augmentation de 37% par rapport à 1988.

RÉPARTITION DES DÉPENSES PAR RÉGION EN 1989

(y compris valeur des dons en nature/services)

(FIGURE 1)



Total: 458,882 millions de Fr.s.

- Cette rubrique regroupe toutes les activités suivantes, lorsqu'elles sont exercées au siège ou à partir du siège du CICR:
- activités de protection des victimes de conflits (division de la détention) et activités de l'Agence centrale de recherches
- activités d'assistance médicale, matérielle et aide aux Sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge
- promotion et diffusion du droit international humanitaire, information
- activités d'encadrement des opérations, de soutien et de gestion du CICR «siège» et «terrain» et charges spéciales hors budget.
 Le détail de ces différentes catégories de dépenses est donné au Tableau III.

En Asie, le développement du dispositif du CICR en Afghanistan s'est poursuivi, entraînant là aussi un accroissement notable des dépenses. Les autres théâtres d'opérations tels que le Sri Lanka, Myanmar, la frontière thaïlandaise et le Cambodge, l'action à Timor-Est et les Philippines ont également contribué à l'augmentation des dépenses de 32% dans cette zone par rapport à l'année précédente.

Les opérations en Amérique latine n'ont guère varié en volume tandis que celles du Moyen-Orient (Israël, Terri-

^{*} La comparaison entre 1989 et 1988 n'est pas totalement valable au niveau de chaque structure vu les transferts d'activités d'une structure à l'autre intervenus au 1.1.1989.

toires occupés, Liban, Irak et Iran) croissaient légèrement (+12%).

Enfin, en ce qui concerne l'Europe, l'intervention du CICR en Roumanie, en décembre, s'est appuyée sur une réponse immédiate et importante des donateurs, notamment sous forme de dons en nature et en services, qui constituent l'essentiel (plus de 24 millions de francs) des dépenses engagées en 1989 dans cette action.

Dépenses et charges par genre d'activité (Tableau III et Figure 2)

Ce sont les activités de secours matériels (+ 54%) et médicaux (+ 41%) qui ont enregistré la plus forte augmentation en 1989, représentant ensemble 251 millions de francs ou 55% du volume total. Les domaines de la protection et de l'Agence centrale de recherches (visites et autres activités en faveur des personnes déplacées et des personnes détenues ou internées dans des camps), qui n'impliquent bien entendu que des frais de personnel, ont également enregistré une croissance (+ 6%) par rapport à 1988.

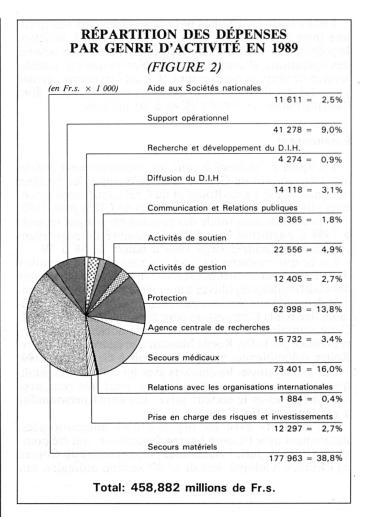
L'aide aux Sociétés nationales a augmenté elle aussi, passant de 9,8 millions en 1988 à 11,6 millions en 1989 (+ 18%). L'activité identifiée sous «Support opérationnel» (des délégations) enregistre une augmentation due notamment à l'inclusion dans la structure des dépenses «terrain» de toutes les délégations régionales, pour lesquelles, en raison de leur type d'activité, les frais de fonctionnement ont comparativement un poids plus grand.

Enfin, en application d'une politique qui tient compte des risques financiers liés à la conduite des opérations et des besoins entraînés par leur développement, le CICR a pu cette année encore procéder à des attributions à des provisions pour risques opérationnels, engagements sociaux, travaux en cours et au Fonds pour investissements en immeubles.

Compte de résultat et bilan (Tableaux I et II)

Devant la montée brutale des urgences rencontrées sur le terrain, le CICR a engagé la lutte simultanément sur le front de la réduction des dépenses, surtout au siège à Genève, et sur celui de l'accroissement des ressources.

Au niveau du dispositif «siège», cela a permis de réduire les dépenses de 8% et d'accroître les recettes de 11% par rapport aux budgets initiaux. En ce qui concerne les opérations «terrain», la situation se présente de façon moins favorable: en effet, malgré les compressions de dépenses réalisées dans toutes les délégations, l'année se clôture sur des découverts très importants puisque le total des dépenses s'élève à 288,7 millions, alors que les contributions reçues se montent à 256,7 millions, dont 10,3 millions affectés à des destinations particulières n'ont pas pu être utilisés en 1989



et doivent donc être reportés. Le découvert sur les actions «terrain» s'élevant à 32 millions a pu être ramené à 22,7 millions grâce à une attribution de 9,3 millions prélevée sur le résultat de la structure «siège».

Le bilan reflète l'accroissement considérable de ces découverts puisque le montant porté à l'actif au titre des «Actions à financement provisoirement déficitaire» est passé de 3,1 millions à fin 1988, à 23,1 millions à fin 1989.

Le financement provisoire de ces déficits s'est opéré au détriment du Fonds de roulement du CICR, ainsi qu'en témoigne la baisse du poste «Placements» à l'actif, de 41,4 millions à 23.9 millions (-17.5 millions).

L'augmentation du volume des opérations sur le «terrain» a engendré, à l'actif, une hausse des avances aux délégations (+ 6 millions) et, au passif, un accroissement du poste «autres créanciers» qui représente essentiellement des fournisseurs (+ 5,3 millions).

Les Provisions et Fonds pour investissements marquent une forte croissance au bilan (+ 11,9 millions), reflétant la politique décrite plus haut face aux risques et aux besoins des opérations. Il convient de rappeler ici que cet accroissement de moyens propres du CICR est largement dépassé par celui des découverts sur actions portés à l'actif, dont l'augmentation en 1989 s'élève à 20 millions.

Financement

Un appel a été lancé à tous les gouvernements parties aux Conventions de Genève ainsi qu'à toutes les Sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge reconnues afin de financer le budget «siège» du CICR pour 1989.

Si la contribution totale des gouvernements par rapport à 1988 a augmenté de 8,48%, le nombre de pays ayant contribué au budget siège 1989 a baissé de 88 à 79.

En ce qui concerne les Sociétés nationales, le nombre de celles qui ont contribué est passé de 70 à 72, et la somme des contributions régulières a augmenté de 11,2%. Le montant demandé aux Sociétés nationales a été, comme d'habitude, fixé par la Commission pour le financement du CICR. Cette commission, composée de douze Sociétés nationales et présidée par le Dr. Rueda Montaña, président de la Croix-Rouge colombienne, a siégé deux fois à Genève en 1989.

Sur le plan suisse, les contacts avec les collectivités publiques ont été maintenus et renforcés, ainsi que ceux avec les entreprises et le secteur privé. Un appel personnalisé a été lancé en fin d'année.

Les contacts avec les organisations internationales, notamment avec l'Union interparlementaire, ont été poursuivis. Pour sa part, l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe a adopté, lors de sa 40e session ordinaire, une

résolution appelant, entre autres, à un appui financier en faveur du CICR et de l'ensemble du Mouvement.

En revanche, le financement des activités conduites sur le terrain par le CICR n'a pas été sans problèmes en 1989. L'accroissement marqué des opérations dans certains pays, particulièrement au Sud-Soudan, a résulté en de sérieux problèmes financiers au milieu de l'année, un déficit considérable étant prévu par rapport aux contributions reçues ou annoncées.

Un appel spécial a été lancé par le président du CICR en juillet 1989 aux ministres des Affaires étrangères des principaux pays donateurs, et des contacts ont été poursuivis à cette fin dans les capitales, ainsi qu'à Genève auprès des Missions permanentes.

Parallèlement, des efforts considérables ont été entrepris au niveau des activités afin d'en rationaliser les dépen-

ses, sans préjudice pour les victimes.

La conjonction de la générosité accrue des donateurs et des économies effectuées a permis de réduire considérablement les déficits prévisibles, bien que ceux-ci restent encore extrêmement élevés.

Contrôle du bilan et des comptes

Les comptes du CICR pour l'exercice 1989 ont été vérifiés par la Fiduciaire Générale SA, ainsi que l'atteste la lettre figurant en page 163 du présent rapport.

Par ailleurs, les comptes de chacune des actions à financement spécial ont été révisés selon l'usage par la firme internationale KPMG Peat Marwick McLintock. Ces révisions font l'objet de rapports *ad hoc* qui seront remis aux donateurs dans le courant de l'année 1990.

BILANS COMPARÉS AU 31 DÉCEMBRE 1989/1988

	1989	1988		1989	1988
STEELS TEELS OF THE STEELS OF	après affectation du résultat	après affectation du résultat		après affectation du résultat	après affectation du résultat
ACTIF DISPONIBLE — Caisse, chèques postaux, comptes courants bancaires		1 471 325	PASSIF EXIGIBLE À COURT TERME — Créanciers • Sociétés nationales et Institutions diverses • Autres créanciers — Passifs transitoires	383 924 18 607 460 10 034 994	3 718 910 13 308 778 8 059 383
111 040 b 1 1 242 763 01 1 100 0		003		29 026 378	25 087 071
RÉALISABLE — Titres — Placements — Débiteurs • Gouvernements	13 601 442 23 870 441	12 049 655 41 416 019 1 367 375	FONDS RÉSERVÉS — Budget «siège» — Actions de secours — Actions à financement spécial	35 845 10 338 205	2 219 984 10 920 652
Sociétés nationales				10 374 050	13 140 636
et Institutions diverses • Autres débiteurs — Actifs transitoires	1 372 344 1 501 078 21 071 847	2 344 760 1 180 617 16 476 024		ESTET ADMI	PARTIES PARTIES
900 B0 9	61 417 152	74 834 450	EXIGIBLE À LONG TERME	10 724 400	14 122 605
IMMOBILISÉ — Immeubles	19 481 303 634 335 4 383 661	20 947 680 951 460 4 395 815	Emprunts sur immeubles PROVISIONS	10 734 490	14 132 695
Q\$\frac{1}{2}	24 499 299	26 294 955	Pour risques opérationnels Pour engagements sociaux Travaux en cours ou à engager	28 995 005 7 212 967 2 940 996	19 695 005 5 562 982 2 340 996
AVANCES AUX DÉLÉGATIONS	13 559 562	7 611 527	FONDS POUR INVESTISSEMENTS — Fonds pour investissements immobiliers — Fonds pour investissements mobiliers	15 001 365	13 501 198
ACTIONS AVEC FINANCEMENT	23 078 591	3 115 379	Disponible Part affectée	5 248 721 3 066 745	4 115 067 4 200 399
PROVISOIREMENT DÉFICITAIRE	23 0/8 391	3 113 379		62 465 799	49 415 647
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	3 4 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	FONDS PROPRES — Pertes et profits reportés — Excédent de produits	301 587 303 512	183 540 118 047
				605 099	301 587
	183	100 (- Réserve générale	11 250 000	11 250 000
				11 855 099	11 551 587
TOTAL DU BILAN	124 455 816	113 327 636	TOTAL DU BILAN	124 455 816	113 327 636
FONDS FIDUCIAIRES — Avoirs en banque	169 899	164 725	FONDS FIDUCIAIRES — Ayants droit	169 899	164 725
TOTAL GÉNÉRAL	124 625 715	113 492 361	TOTAL GÉNÉRAL	124 625 715	113 492 361

COMPTE CUMULÉ DES DÉPENSES/CHARGES

politique décrité pins eaux lace not resur le partie de vois	PREST	PRESTATIONS		
DÉPENSES ET/OU CHARGES (en francs suisses)	SIÈGE	TERRAIN	TOTAL	EN NATURE ET/OU SERVICES
Secrétariat de l'Assemblée et du Conseil exécutif	1 966 121	12 102 10 10 10	1 966 121	rdetait cons
Contrôleur de la gestion	513 124	Mer of the second	513 124	Malka server
sprix affectation flyere-mine that do resultat	derestie semes poline teriorea etc. e end	Te tinte (1)		lent au C(C)
DÉPARTEMENTS		s don: testas, s	46.77	na seigeras as Til sei papisti
— OPÉRATIONS	9 115 467	dans les carras	9 115 467	EMBONIEUE
Zones: • Europe et Amérique du Nord • Afrique • Asie et Pacifique • Moyen-Orient et Afrique du Nord • Amérique latine	1 886 250 1 932 105 1 375 667 1 109 371 899 857	643 555 159 484 909 64 465 752 40 099 872 23 987 395	2 529 805 161 417 014 65 841 419 41 209 243 24 887 252	22 002 664 42 957 732 7 972 544 2 269 367 4 060 211
contributes the guiller of a superior to a section to the section of a sectio	16 318 717	288 681 483	305 000 200	79 262 518
— SOUTIEN OPÉRATIONNEL	10 478 673	23 87	10 478 673	- Photostetis
— DOCTRINE, DROIT ET RELATIONS AVEC LE MOUVEMENT	7 828 896		7 828 896	- Gouverne
- RESSOURCES HUMAINES	8 843 812	arms all automa	8 843 812	H MERCHON C
- FINANCES ET ADMINISTRATION	11 286 812	02.1	11 286 812	th samue
- COMMUNICATION	12 127 463	STAP CECIL SE	12 127 463	Minn strate
— ORGANISATION ET SYSTÈMES D'INFORMATION	9 088 939	TRIE GOLDEN	9 088 939	
AUTRES ACTIVITÉS Placées sous la responsabilité du CICR: Service international de recherches Arolsen	188 849	9 49 gb	188 849	og istitual (
AUTRES DÉPENSES ET/OU CHARGES Dotation aux provisions pour risques opérationnels Dotation aux provisions pour engagements sociaux Dotation aux provisions pour travaux en cours ou à engager Dotation aux fonds pour investissements immobiliers Régularisation des exercices antérieurs Autres dépenses et/ou charges	9 300 000 500 000 600 000 1 500 000 144 724 252 060	(S. 1. 13 55 VT 184 23 07	9 300 000 500 000 600 000 1 500 000 144 724 252 060	AVANCES AL ACTIUMS AV PROVISOIREI
- Pertes et profile reportes 301 587 183 50	12 296 784		12 296 784	
TOTAL DES DÉPENSES ET/OU CHARGES Programmes à réaliser dès 1990 Couverture partielle des actions avec financement déficitaire	90 938 190 35 845 9 300 000	288 681 483	379 619 673 35 845 9 300 000	
RÉSULTAT Excédent de recettes et/ou produits	303 512	20.101	303 512	a wa wasa
FONDS FIDALCIAIRES 200 001 104 005 104 005 104 005 105 005 1	100 577 547	288 681 483	389 259 030	79 262 518

AND TO A TOUR CONTROL AND	PREST	PRESTATIONS		
RECETTES ET/OU PRODUITS (en francs suisses)	SIÈGE	TERRAIN	TOTAL	EN NATURE ET/OU SERVICES
CONTRIBUTIONS			i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	ORNER WALL
— Gouvernements	75 540 980	204 565 628	280 106 608	27 049 747
— Organisations supranationales	***************************************	34 155 632	34 155 632	7 691 703
Sociétés nationales Collectivités publiques	4 057 556	8 383 547 2 978 630	12 441 103 2 978 630	44 339 529
— Sources privées	35 845	3 682 314	3 718 159	181 539
19 gst 14 cg in nate production of the same in the	79 634 381	253 765 751	333 400 132	79 262 518
PER STANDARD		ED ASSISTANCE OF THE PERSON OF	TALESCONDER	
REVENUS FINANCIERS	2 150 002	4.00	2 150 002	
the first of the second		HORBORN BORNE	TEAUTO 1 10 GA TE TEAUT	13.00.
PARTICIPATION DES BUDGETS TERRAIN	17 579 780	200	17 579 780	
AC SOLE GIOR SSLA		970		
AUTRES RECETTES ET/OU PRODUITS		TARIHAPINES R	71 71V A. 2000	A STATE OF THE STA
— Frais facturés	442 415		442 415	
Régularisation des exercices antérieurs	263 347	2041.264	263 347	
— Autres recettes et/ou produits	507 622	2 941 364	3 448 986	
	1 213 384	2 941 364	4 154 748	
TOTAL DES RECETTES ET/OU PRODUITS	100 577 547	256 707 115	357 284 662	
A STANDARD A MER OF THE STANDARD AND A STANDARD AND		PATIO BUOLES	CAOPE DE SEC	
THE STATE OF THE S		3000 A 27	TALGER STEEL PACES TOYOU ON STEEL	
Attribution du budget «siège»		9 300 000	9 300 000	
		n enderonal	70 TO SOR YOU	
REPORT Excédent de dépenses porté en diminution des fonds réservés aux actions à financement spécial		22 674 368	22 674 368	
\$10 \$10,000 \$7 pm cases \$10 pm e \$100 pm cases \$25,000 pm cases \$25,00	1 axis/ u	101391		6.4
TOTAL	100 577 547	288 681 483	389 259 030	79 262 518

DÉPENSES ET CHARGES DE L'EXERCICE 1989 RÉPARTIES PAR GENRE D'ACTIVITÉ

(y compris dons en nature et services)

Chiffres en Fr.s. x 1 000

CENT	WIND OF OR CIRCOTORS STRONGER LANGUE SOUTH AND STRONGER LANGUE SOUTH A	BUDGET SIÈGE ET CHARGES	BUDGETS	TOTAL	%
GENR	E D'ACTIVITÉ	Fr.s.	TERRAIN Fr.s.	Fr.s.	70
1.	ACTIVITÉS CONVENTIONNELLES ET EXTRA-CONVENTIONNELLES ET ACTIVITÉS DIRECTEMENT LIÉES		supsum apar milas mpliques	ngo se anag tasa salah raping sala	
1.1.	ACTIVITÉS DE PROTECTION EUROPE ET AMÉRIQUE DU NORD AFRIQUE ASIE ET PACIFIQUE MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD AMÉRIQUE LATINE SIÈGE	518 1 932 1 376 1 109 900 2 606	11 15 465 15 180 15 965 7 936	529 17 397 16 556 17 074 8 836 2 606	
		8 441	54 557	62 998	13,8
1.2.	AGENCE CENTRALE DE RECHERCHES EUROPE ET AMÉRIQUE DU NORD AFRIQUE ASIE ET PACIFIQUE MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD AMÉRIQUE LATINE SIÈGE	1 613 514 733 1 585 319 1 358	1 823 3 345 3 330 1 112	1 613 2 337 4 078 4 915 1 431 1 358	19,4 H
	ACROSTOR	6 122	9 610	15 732	3,4
1.3.	RELATIONS AVEC LES ORGANISATIONS INTERNATIONALES	1 884	artikati	1 884	0,4
1.4.	ACTIVITÉS MÉDICALES EUROPE ET AMÉRIQUE DU NORD AFRIQUE ASIE ET PACIFIQUE MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD AMÉRIQUE LATINE SIÈGE	3 782	5 782 19 426 35 971 3 994 4 446	5 782 19 426 35 971 3 994 4 446 3 782	A
	CANADA SASANS OUR CONFIGURATION OF THE TRE CONFIGURATION OF THE PROPERTY OF TH	3 782	69 619	73 401	16,0
1.5.	ACTIVITÉS DE SECOURS EUROPE ET AMÉRIQUE DU NORD AFRIQUE ASIE ET PACIFIQUE MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD AMÉRIQUE LATINE SIÈGE	3 205	16 428 139 863 6 747 8 312 3 408	16 428 139 863 6 747 8 312 3 408 3 205	le un de
	Land the few day 1999 I should be a first through the same and the same as a second	3 205	174 758	177 963	38,8
1.6.	AIDE AUX SOCIÉTÉS NATIONALES DE LA CROIX-ROUGE ET DU CROISSANT-ROUGE EUROPE ET AMÉRIQUE DU NORD AFRIQUE ASIE ET PACIFIQUE MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD AMÉRIQUE LATINE	CONTRACTOR	122 2 940 540 3 947 4 062	122 2 940 540 3 947 4 062 11 611	2,5
	TO SEE THE DROPE OF THE PROPERTY OF THE PROPER	22.424			270000000000000000000000000000000000000
	A reporter	23 434	320 155	343 589	74,9

DÉPENSES ET CHARGES DE L'EXERCICE 1989 RÉPARTIES PAR GENRE D'ACTIVITÉ

(y compris dons en nature et services)

Chiffres en Fr.s. x 1 000

GENR	EE D'ACTIVITÉ	BUDGET SIÈGE ET CHARGES HORS BUDGET Fr.s.	BUDGETS TERRAIN Fr.s.	TOTAL Fr.s.	0/0
986	Report	23 434	320 155	343 589	74,9
1.7.	RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT DU DROIT INTERNATIONAL HUMANITAIRE	4 274		4 274	0,9
1.8.	DIFFUSION DU DROIT INTERNATIONAL HUMANITAIRE EUROPE ET AMÉRIQUE DU NORD AFRIQUE ASIE ET PACIFIQUE MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD AMÉRIQUE LATINE SIÈGE	7 629	2 474 1 746 147 2 122	2 474 1 746 147 2 122 7 629	A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR
	05 000 05	7 629	6 489	14 118	3,1
1.9.	COMMUNICATION ET RELATIONS PUBLIQUES	8 365		8 365	1,8
2.	SUPPORT OPÉRATIONNEL DES DÉLÉGATIONS EUROPE ET AMÉRIQUE DU NORD AFRIQUE ASIE ET PACIFIQUE MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD AMÉRIQUE LATINE		281 20 451 8 910 6 674 4 962 41 278	281 20 451 8 910 6 674 4 962	0.0
NA.	780 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		41 2/8	41 2/8	9,0
3.	ACTIVITÉS DE SOUTIEN	2.750		2.750	saya!
3.1. 3.2.	POLITIQUE GÉNÉRALE ET SOUTIEN OPÉRATIONNEL	2 758 8 837		2 758	Barra Daga Tanah
3.3.	RECHERCHE DE FONDS ET RAPPORTS AUX DONATEURS	2 477		2 477	2010
3.4.	TÉLÉCOMMUNICATIONS ET SYSTÈMES D'INFORMATION	8 484		8 484	nort
	\$6. 1. 103.00 1. 103.00 1. 103.00	22 556		22 556	4,9
4.	ACTIVITÉS DE GESTION			**********	SET
4.1.	GESTION FINANCIÈRE	3 241		3 241	dual
4.2.	CONTRÔLE DE GESTION ET ORGANISATION	1 740		1 740	2552
4.3.	SERVICES GÉNÉRAUX	7 424		7 424	
		12 405		12 405	2,7
5.	PRISE EN CHARGE DES RISQUES ET INVESTISSEMENTS				9/1520 2/15.E.
5.1.	ATTRIBUTION À PROVISIONS POUR RISQUES OPÉRATIONNELS	9 300		9 300	bull
5.2.	ATTRIBUTION À PROVISIONS POUR ENGAGEMENTS SOCIAUX	500		500	3751
5.3.	ATTRIBUTION À PROVISIONS POUR TRAVAUX EN COURS OU À ENGAGER	600		600	To both
5.4.	ATTRIBUTION AU FONDS POUR INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS	1 500		1 500	Sale
5.5.	AUTRES DÉPENSES ET CHARGES	397		397	
		12 297		12 297	2,7
	TOTAL TOUTES ACTIVITÉS ET CHARGES	90 960	367 922	458 882	100,0

			IANCIÈRE SIÈGE		
PAYS TENOR POPER POP		Contributions régulières pour 1989	Autres contributions	Contributions aux années antérieures	Total
GOUVERNEMENTS	24.714 212 - 4 22 213 - 4 23				
Afrique du Sud			29 960		29 960
Allemagne, République fédérale d'		975 700			975 700
Angola		32 100	nosa da tumbe	ISCORPAÑO DE SEC	32 100
Arabie Saoudite				316 000	316 000
Argentine		SECTATOR A	ESTERNI TELEFORMISTA	51 728	51 728
Australie		633 096		51 720	633 096
Autriche		197 625		Y STATES	197 625
Bahrein		83 000		75 000	158 000
Belgique		429 465	ayou ud augum	206 061	635 526
Bélize		8 492		200 001	8 492
Biélorussie		4 000	of the state of the state of	5 2 50	4 000
Bulgarie		4 000		20,000	
				20 000	20 000
Cameroun		1 (75 100	augulaius enoit.	14 851	14 851
Canada		1 675 192	CONTRACTOR CONTRACTOR	1304703114366	1 675 192
Chili		31 600		250.000	31 600
Chine		360 000		350 000	710 000
Chypre		27 000		TOOMING THE	27 000
Colombie		130 958	PRIDTE DU NORD	4 CO PLEASURED	130 958
Corée, République de		246 000		ERRORIE LATINEL	246 000
Costa Rica		47 115		# 100 100 100 100 100	47 115
Danemark		987 817			987 817
Equateur		7 348		S OR SOUTHER	7 348
Espagne		760 214			760 214
Etats-Unis d'Amérique		12 312 000		TH WINNERSTER HT	12 312 000
Finlande		731 957		DEPARATOR PERSON	731 957
France		1 307 500		MIASSET US	1 307 500
Grèce		183 400		the actuacy of the	183 400
Hongrie		10 000		in allower all only	10 000
Inde		30 887		EMERGICATIONS IS	30 887
Indonésie		92 891			92 891
Irak		54 900			54 900
Irlande		137 880		COMPAND WER	
Islande					137 880
Israël		45 000		2.11.11	45 000
		50 100			50 100
Italie	•••••	3 000 000			3 000 000
Japon	•••••	1 443 319			1 443 319
Jordanie		59 594			59 594
Koweït		100 000		100 000	200 000
Liban		253			253
Liechtenstein		100 000		CUZI YOSH A. MOST	100 000
Luxembourg		10 570		CHELOGRA A DOLL	10 570
Malaisie		31 953			31 953
Mali		. 952			952
Malte		2 760		SCHOOL DA. MOST	2 760
Maroc		24 101			24 101
Mexique		160 682			160 682
Monaco		27 500			27 500
	A reporter	26 554 921	29 960	1 133 640	27 718 521

	SIRC	CIURE FINA	NCIÈRE TERR	AIN			Prestations
Europe	Afrique	Asie et Pacifique	Moyen-Orient	Amérique latine	Total	Total des contributions en espèces	en nature et/ou en services
27.7185221	i i sama er	1 年 200 第	40° 18 8 18 20		AND SERVICE		
17 000			10.0			29 960	
060 E	5 272 670	6 699 400	3 596 837	2 407 800	17 976 707	18 952 407	4 828 496
39 050	12.5		25 0			32 100	
160 104						316 000 51 728	
71% 625	1 740 814	1 636 801	335 540		3 713 155	4 346 251	
CAF OF	117 143	1 050 001	333 340		117 143	314 768	
000 0a			5			158 000	
000 EH.L		170 697	171 029		341 726	977 252	3 000 000
75 000	75 000					8 492	
900 8					S	4 000 20 000	
680 492					274117417017414444	14 851	
20145	4 133 208	1 149 095	691 659	770 556	6 744 518	8 419 710	
00a I	1 155 200		100			31 600	
16 992			29		3	710 000	
8 492			20		X1	27 000	
7.992	4 3507 3550				Section Sections	130 958 246 000	
1.286.913						47 115	
45 (20) (00)	3 229 850	3 307 800	1 050 450	894 000	8 482 100	9 469 917	571 043
1 A 2 A 2 A	3 227 630	3 307 000	1 050 450	051 000	0 102 100	7 348	hari
900 003			5			760 214	
24.803	30 095 700	9 435 000	3 280 000	2 829 221	45 639 921	57 951 921	6 315 088
	3 574 705	1 712 237	999 030	1 139 987	7 425 959	8 157 916	1 066 623 9 879 000
\$ 60 B	1 046 000	1 549 000	523 000	653 750	3 771 750	5 079 250 183 400	9 8/9 000
088 81						10 000	
						30 887	
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			92 891	
						54 900	
		5 100	71 669		71 669	209 549 50 122	
	1.1	5 122			5 122	50 100	
	4 100 000	1 200 000	1 200 000	1 200 000	7 700 000	10 700 000	
1 580 000	360 000	18 196 750	2 513 750	291 250	22 941 750	24 385 069	
					SHIAVIO	59 594	
					ar existing a superior	200 000	
					Sense Seasons	253	
	1 021 828	244 598			1 266 426	100 000 1 276 996	
	1 021 020	274 370			1 200 420	31 953	
						952	
						2 760	
	235.0				, / 6 . 6 . 6 . 6 . 6 . 6 . 6 . 6 . 6 . 6	24 101	12 (0)
			R			160 682	12 686
				1 001		27 500	Salara Miletaria
1 580 000	54 691 918	45 306 500	14 432 964	10 186 564	126 197 946	153 916 467	25 672 936

Predediction C	STRUCTURE FINANCIÈRE SIÈGE						
PAYS 10 to 2 Peak Listo C providence to 2 Pea	Contributions régulières pour 1989	Autres contributions	Contributions aux années antérieures	Total			
Report	26 554 921	29 960	1 133 640	27 718 521			
Myanmar	17 000	29 (26)		17 000			
Népal	3 000	392 E 1 001 VET	3 272 670 1 6	3 000			
Nigéria	8 500	22 000	8 550	39 050			
Norvège	467 061	22 000	0 330	467 061			
Nouvelle-Zélande	177 625			177 625			
Pays-Bas	716 295	288 108 389	THE PARTY OF THE	716 295			
Philippines	70 367		1. 73.7 734	70 367			
Pologne	60 000			60 000			
	145 000	70.697		145 000			
Portugal	143 000		75 000				
Qatar	5 000		75 000	75 000			
République démocratique allemande	5 000			5 000			
Royaume-Uni	680 492			680 492			
Saint-Marin	15 800		0.4.100	15 800			
Salvador	CO 4110 12 14 14 15 15 16	169 550 68	34 192	34 192			
São Tomé et Príncipe	1 600			1 600			
Seychelles	16 992			16 992			
Singapour	8 492			8 492			
Saint-Vincent et Grenadines	7 992			7 992			
Suède	1 256 913			1 256 913			
Suisse	45 000 000			45 000 000			
Syrie	7 900	980 1 - 1 - 008 70	E = 1 028 000 E	7 900			
Tchad	2 578			2 578			
Tchécoslovaquie	100 000			100 000			
Thaïlande	24 803	35 000 1 5 280	6 1 001 560 01	24 803			
Togo	5 247	112-237 1 2 999	4 990	10 237			
Tonga	11 487	149 000 1 - 521	6 867	18 354			
Trinité-et-Tobago	1 536			1 536			
Tunisie	13 950			13 950			
Ukraine	16 000			16 000			
U. R. S. S.	130 000			130 000			
Venezuela	65 873			65 873			
Zimbabwe	17 092			17 092			
Moins contributions attendues au 31 décembre 1988 .	17 092	The second	(1 397 375)	(1 397 375)			
Wollis contributions attendues au 31 decembre 1988.	to the second		(1 397 373)	(1 397 373)			
TOTAL GOUVERNEMENTS	75 609 516	51 960	(134 136)	75 527 340			
ORGANISATIONS SUPRANATIONALES							
C. E. E., aide alimentaire							
C. E. E., aide d'urgence							
O. N. U., diverses agences de l'							
TOTAL ORGANISATIONS SUPRANATIONALES	a de la composição de l	- unz +nt	200 300 1	oli (16 Sept des) Oli (16 Sept des)			
SOCIÉTÉS NATIONALES							
	10 = 11		0.455				
Afrique du Sud	10 741	74 000	9 466	20 207			
Allemagne, République fédérale d'	526 719	51 030		577 749			
Australie	166 146			166 146			
A reporter	702 (0)	51.020	0.466	764 100			
A reporter	703 606	51 030	9 466	764 102			

Europe	Afrique	Asie et Pacifique	Moyen-Orient	Amérique latine	Total	Total des contributions en espèces	Prestations en nature et/ou en services
1 580 000	54 691 918	45 306 500	14 432 964	10 186 564	126 197 946	153 916 467	25 672 936
850 EE	180 (190		15 64 65			17 000 3 000	
700 430 7.4 750 6	1 173 530	1 988 681	658 000	822 432	4 642 643	39 050 5 109 704 177 625	
961 S 861 S	3 988 792	1 814 634	387 492	884 838	7 075 756	7 792 051 70 367	
650 464 8		20 000	100		20 000	60 000 165 000	
812 201 824 23 841 22	10 057 200	1 427 000	91	249 000	11 733 200	75 000 5 000 12 413 692	26 518
63 630 285 002	10 037 200	1 427 000	611	249 000	11 733 200	15 800 34 192	20 510
65 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	008 7		\$2 (5 4 3 9 6)			1 600 16 992 8 492	
256 057 256 057 20 006	12 466 988 11 484 643	7 923 195 4 750 000	3 831 997 6 514 760	3 772 500 4 152 000	27 994 680 26 901 403	7 992 29 251 593 71 901 403 7 900	1 350 293
281 E 282 8 900 E	170,200		76 00			2 578 100 000 24 803	
15 534 21 231 13 726			54 10			10 237 18 354 1 536	
133 104 133 104			- 00			13 950 16 000	
858-082 050 1 000 1	963		46 10			130 000 65 873 17 092 (1 397 375)	• Name
1 580 000	93 863 071	63 230 010	25 825 213	20 067 334	204 565 628	280 092 968	27 049 747
170 7							annoncessor Signis
60 / 108 /E 70 /	5 367 664 21 906 016	18 889 3 101 108	62 052 3 214 039	485 864	5 934 469 28 221 163	5 934 469 28 221 163	7 172 213
000 1	21 700 010	2 131 103	0/		20 221 103	20 221 103	519 490
100 E	27 273 680	3 119 997	3 276 091	485 864	34 155 632	34 155 632	7 691 703
104-07			16			20.207	
18 284	187 380 30 851	164 700 14 564	168 300 15 315	104 517 1 585	624 897 80 599	20 207 1 202 646 246 745	1 636 372° 573 059
18 284	218 231	179 264	183 615	106 102	705 496	1 469 598	2 209 431

	STRUCTURE FINANCIÈRE SIÈGE						
PAYS Day 290 leto? Booth anobusinance tero? Boothe anobusinance tero?	Contributions régulières pour 1989	Autres contributions	Contributions aux années antérieures	Total			
New ATT ASS TO THE STREET Report	703 606	51 030	9 466	764 102			
Autriche	53 025			53 025			
Bahamas	3 535			3 535			
Barbade	700	5-4-2-2-3	20 1 to see 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	700			
Belgique	65 044	1 183 899	- I DEF TYLE	65 044			
Bulgarie	6 250			6 250			
Cameroun	2 138	85 . 1 363 318]	3 388 7 Oct. 1	2 138			
Canada	88 798			88 798			
Cap-Vert	685			685			
Chili	8 484	1 000.05		8 484			
Chine	102 516			102 516			
Colombie	25 452			25 452			
	55 146	000 783	10 037 200	55 146			
Corée, République de	63 630			63 630			
Danemark		116 956					
Espagne	166 146	116 856	7.060	283 002			
Ethiopie	8 484		7 860	16 344			
Fidji	2 121			2 121			
Etats-Unis d'Amérique	560 000			560 000			
Finlande	18 900	00 0 000 000 000 000 000 000 000 000 0	000 354 63	18 900			
France	258 057	F8 E 781 ESE	889 3da CE	258 057			
Grèce	20 000	120,000 1 000,021	- 12 484 613	20 000			
Haíti	5 165			5 165			
Honduras	6 565			6 565			
Hongrie	5 000			5 000			
Inde	62.200						
Indonésie	15 554			15 554			
Iran	21 231			21 231			
Irlande	12 726			12 726			
Islande	10 000			10 000			
Italie	133 100			133 100			
Japon	537 324			537 324			
Kenya	781		839	1 620			
Lesotho	1 000			1 000			
Libye	8 500			8 500			
Liechtenstein	7 500	32 25 at a to a 25 x2	1 may 2 m 2 m	7 500			
Luxembourg	24 745	as care in this sea o	a 170 868 60	24 745			
Malaisie	7 070			7 070			
Maurice	1 038			1 038			
Monaco	15 554	16 306	5 367 664	31 860			
Mongolie	1 000	101 105 1 3 21-	21 906 016	1 000			
Népal	1 000			1 000			
Nigéria	3 600			3 600			
Norvège	06 689	KE C 180 913 E	27, 273, 680	2 330			
Nouvelle-Zélande	30 401			30 401			
Ouganda				50 .51			
Pakistan	12 726			12 726			
Papouasie-Nouvelle-Guinée	2 121	164 7000 1 16	TRETTEE	2 121			
Paraguay	1 000	14 564	168.08	1 000			
A reporter	3 077 418	184 192	18 165	3 279 775			

STRUCTURE FINANCIÈRE TERRAIN						4,420,000	Prestations
Europe	Afrique	Asie et Pacifique	Moyen-Orient	Amérique latine	Total	Total des contributions en espèces	en nature et/ou en services
18 284	218 231	179 264	183 615	106 102	705 496	1 469 598	2 209 431
33 936 869 81 3 733	100 000	70 000	20 000	60 000	250 000	303 025 3 535 700	3 867 617*
247 452 247 452 2 121			40 800	001 6782 10	40 800	105 844 6 250 2 138	1 569 273* 20 588
13 377	202 248	265 487	42 124	48 191	571 427	660 225 685 8 484 102 516 25 452 55 146	950 893
29,592 475 2,000 2,000				ec .		63 630 283 002 16 344 2 121	3 258 513 183 749
000 1	379 581 211 000	16 537	24 910 1 190 750	291 000	712 028 1 401 750	1 272 028 1 420 650 258 057	45 703 4 977 697* 1 757 466*
000.01 121.5	900-2			07		20 000 5 165 6 565	10 000
(003)	(008)					5 000	6 972 000*
4 362 586	0 057 868,52		161 8	C 659 F (2) 1 83		15 554	10 000
162 672	599 160	500 434	224 695	33 812	1 520 773	21 231 12 726 10 000 133 100 2 058 097 1 620	56 628 341 705 1 691 831* 898 292
	12 000	20 000	20 000 6 090		40 000 18 090	1 000 8 500 47 500 42 835 7 070	
	15 000		5 000		20 000	1 038 51 860 1 000 1 000 3 600	
	171	48 354 1 924	48 009	46 800	143 163 1 924	143 163 32 325	2 229 517
BALLERY OF	171			2 (154) (15)	171	171 12 726 2 121 1 000	922 345
194 333	1 737 391	1 102 000	1 805 993	585 905	5 425 622	8 705 397	31 973 248

	STRUCTURE FINANCIÈRE SIÈGE						
PAYS and the latest three lates	Contributions régulières pour 1989	Autres contributions	Contributions aux années antérieures	Total			
Report	3 077 418	184 192	18 165	3 279 775			
Pays-Bas Pologne Portugal Qatar République démocratique allemande	116 500 33 936 16 968 3 535 10 000	79 2648 17 20 000 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	2182318 100 000	116 500 33 936 16 968 3 535 10 000			
Royaume-Uni Rwanda Soudan Suède Suisse Surinam	247 452 2 121 2 731 132 210 84 134 696	CP (8) 431	202-248	247 452 2 121 2 731 132 210 84 134 696			
Syrie Tchécoslovaquie Thaïlande Togo Tunisie Turquie	10 868 8 000 39 592 475 2 000	126 8 3 1	7.865	10 868 8 000 39 592 475 2 000			
U. R. S. S. Uruguay Viet Nam Yougoslavie Zambie L. S. C. R. et diverses Sociétés nationales	50 000 1 000 4 242 5 000 2 121	AC (166-81)	5 000	50 000 1 000 4 242 10 000 2 121			
Moins contributions attendues au 31 décembre 1988 .			(800)	(800)			
TOTAL SOCIÉTÉS NATIONALES	3 850 999	184 192	22 365	4 057 556			
COLLECTIVITÉS PUBLIQUES				12.0			
Alberta, province d'	10 tal. 131 18 18 EE 541 14 200	. 27 A 27 A 27 A 27 A	599 160				
Fribourg, canton de Genève, canton de Genève, ville de Locarno, ville de Lugano, ville de	T on tion	95 - 400 (15) 9	12 000				
Paris, ville de	16 7 700 130 170 170 170 170 170 170 170 170 170 17	E 15 46	15 000				
TOTAL COLLECTIVITÉS PUBLIQUES	os as ges	64 KE 63					
SOURCES PRIVÉES		35 845		35 845			
TOTAL GÉNÉRAL	79 460 515	271 997	(111 771)	79 620 741			

<sup>Les dons en nature/services pour l'action Roumanie évalués selon estimation.
Des dons en services pour un montant de 22 112 Frs ont été faits en faveur du budget siège.</sup>

	STR	UCTURE FINA	NCIÈRE TERR	AIN			Prestations
Europe	Afrique	Asie et Pacifique	Moyen-Orient	Amérique latine	Total	Total des contributions en espèces	en nature et/ou en services
194 333	1 737 391	1 102 000	1 805 993	585 905	5 425 622	8 705 397	31 973 248
	215 724	50 000			265 724	382 224 33 936 16 968	2 079 179 328 572*
			310 000		310 000	313 535 10 000	357 000*
	797 685	72 110	96 000		965 795	1 213 247 2 121 2 731	2 676 255
	317 051		506 458	392 897	1 216 406	1 348 616	3 432 659
	108 882 061		200 000		200 000	284 134 696	1 720 516
	er in i	R66 159 484 9	480 FE 90 953			10 868 8 000 39 592 475 2 000	200 010*
	1725.1404				Phillipson.	2 000	62 609
	BG1 NO. 1 12	C 684 60 080	A50 E5 1027			50 000 1 000 4 242	1 001 000*
	002.000					10 000 2 121	505 208
		2 DON OL - 1982	SAY DE LADA			(800)	3 273
194 333	3 067 851	1 224 110	2 918 451	978 802	8 383 547	12 441 103	44 339 529**
	NOB NOT					2771	
	17 827	17 826	17 826	17 826	71 305	71 305	
	5 000	5 000	5 000	5 000	20 000	20 000	
	1 250	1 250	1 250	1 250	5 000	5 000	
	12 500	12 500	12 500	12 500	50 000	50 000	
	250 7 500	7 500	7.500	7 500	250 30 000	250	
	1 500 000	7 500 500 000	7 500	7 500	2 000 000	30 000 2 000 000	
	62 500	62 500	62 500	62 500	250 000	250 000	
	2 500	2 500	2 500	2 500	10 000	10 000	
	5 000	5 000	5 000	5 000	20 000	20 000	
	3 000	3 000	254 000	5 000	254 000	254 000	
			13 075		13 075	13 075	
	5 000	1.00	-0 0,0		5 000	5 000	
	62 500	62 500	62 500	62 500	250 000	250 000	
	1 681 827	676 576	443 651	176 576	2 978 630	2 978 630	
48 397	896 259	1 281 612	1 314 871	141 175	3 682 314	3 718 159	181 539
				21 849 751			

MOUVEMENT DES ACTIONS À FINANCEMENT SPÉCIAL EN 1989

eo Go aun indistreo i Intel Represe re reconse re		PRESTATIONS				
ACTIONS À FINANCEMENT SPÉCIAL	SOLDES REPORTÉS AU 01.01.89	TRANSFERTS	RECETTES*	DÉPENSES	SOLDES À REPORTER AU 31.12.89	EN NATURE ET/OU SERVICES
EUROPE Actions excédentaires Actions déficitaires		17 095 1 SV 1 SV 1 SV 1 SV 1 SV 1 SV 1 SV 1 SV	014		1 179 174	16 6 8
265 295. 1 213 247 2 676 255 9 6		27 - 21 - 000	1 822 729	643 555	1 179 174	21 980 552
AFRIQUE Actions excédentaires	7 794 155	26 220 836 34 72 000	orge Init		878 393 (20 566 801)	
1010 CDS 000 8	7 794 155	1 048 480	130 953 866	159 484 909	(19 688 408)	42 957 732
ASIE ET PACIFIQUE Actions excédentaires	923 470 (3 115 379)				7 923 334 (725 140)	
70 001 100 L	(2 191 909)	(78 755)	73 934 610	64 465 752	7 198 194	7 972 544
MOYEN-ORIENT Actions excédentaires	1 113 311				232 500 (555 887)	14 24 2 10 45 5 2 72 2
THE STATE OF THE PARTY OF THE STATE OF THE S	1 113 311	1 496 476	37 166 698	40 099 872	(323 387)	2 269 367
AMÉRIQUE LATINE Actions excédentaires Actions déficitaires	1 089 716	750		94-5 I 35 II	124 804 (1 230 763)	
000 Z	1 089 716	(337 492)	22 129 212	23 987 395	(1 105 959)	4 060 211
TOTAL Actions excédentaires	10 920 652 (3 115 379)	698	00	700	10 338 205 (23 078 591)	
000 01 000 01 000 01	7 805 273	2 128 709	266 007 115	288 681 483	(12 740 386)	79 240 406
ore, to perform the Compact of 1906 and		000				
100 000 000 ± 100 000 000 000 000 000 00		002	in the	ta e	22 Ca	÷ 1
TOTAL CHARTES OF SOME		120	110	are I f	CR 180 /	
GRADAR STEEL		178	act of the Mi	181.1	65 968 29	THE SHE
THE SHE SEE AND THE SEE AS THE SHE		ATTENDED TO	85026 1 30	1 \$68 (%) 2 h 8	sa caraca d	naroth L.

^{*} y compris attribution du budget «siège» de Fr.s. 9 300 000.

FONDS SPÉCIAUX GÉRÉS PAR LE C.I.C.R.

FONDATION EN FAVEUR DU COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE **BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1989**

ACTIF		PASSIF	
THE REAL PROPERTY OF THE PARTY	Fr.s.		Fr.s.
Titres en portefeuille (valeur		Capital inaliénable	1 391 628
boursière: Fr.s. 1 460 158)	1 619 265	Réserve inaliénable:	335 548
Banques	63 826	Excédent de dépenses reporté	(423)
Administration fédérale des contributions, Berne,			1 726 753
impôt anticipé à récupérer	44 492	Comité international de la Croix-Rouge,	
(934) 17		Genève, compte courant	830
Commence of the Commence of th	1 727 583		1 727 583
5450A7401.A0	er en		

COMPTE DE RÉSULTAT 1989

DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PR	ODUITS
APPENDED THE STREET PRINTED BY THE STREET	Fr.s.		Fr.s.
Frais bancaires	175	Revenus des titres	53 798
Droits de garde	1 220	Intérêts bancaires	
Honoraires de révision	830		
Honoraires	6 500		Organis de geode et fran bancabre
Frais d'achat/vente de titres	7 869		
Pertes nettes s/ventes de titres	39 282		Forte the ventus de littes commencement
FRE N	55 876		55 453

RÉSULTAT

	Fr.s.
Excédent de dépenses par rapport	
aux recettes de l'exercice 1989	423

CONSTITUTION

1er mai 1931

BUT

Aider le Comité international de la Croix-Rouge à déployer, en toute indépendance, les activités humanitaires qu'il exerce, en temps de paix comme en temps de guerre, dans le cadre de ses statuts.

ORGANE DIRIGEANT

Un Conseil composé de:

- deux membres nommés par le Conseil fédéral suisse,
 deux membres nommés par la Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge,
- trois membres désignés par le Comité international de la Croix-Rouge, dont un, au moins, choisi parmi les plus importants donateurs.

FONDS AUGUSTA

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1989

Fr.s. galleni is	PASSIF	E
		F
		Fr.s.
55 000	Capital inaliénable	100 000
	Réserve libre pour fluctuation de	Sections
46 692	cours des titres	18 470
101 692	Excédent des dépenses reportées	(4 505)
dancemental at	Excédent de dépenses par rapport aux	
8 126	recettes de l'exercice 1989	(1 740)
3 187	Total des fonds propres	112 225
	compte courant	780
113 005		113 005
	101 692 8 126 3 187	Réserve libre pour fluctuation de cours des titres

COMPTE DE RÉSULTAT 1989

DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PRODUITS
Labort consequences	Fr.s.	attracted and and a first of the second of t
Honoraires de révision	780	Revenus des titres et intérêts bancaires
Droits de garde et frais bancaires	65	
Frais d'achats/ventes de titres	315	
Perte sur ventes de titres	4 934	
Ech 22	6 094	4 354
		2009 (1909)

RÉSULTAT

								Fr.s.
Excédent	de	dépenses	par	rapport	aux	recettes	de	
l'exercice								1 740

CONSTITUTION

En 1890, à l'initiative du CICR, afin de perpétuer le souvenir de l'Impératrice Augusta, épouse de Guillaume I^{er}, qui œuvra en faveur des blessés militaires.

BUT

A subi différentes évolutions au cours des années.

Toutefois, au cours de la XXIe Conférence internationale de la Croix-Rouge à Istamboul en septembre 1969, il a été décidé que, jusqu'à nouvel ordre, les revenus du Fonds Augusta seraient affectés au Fonds de la Médaille Florence Nightingale. Cette décision a été confirmée lors de la XXII^e Conférence tenue en 1973 à Téhéran.

ORGANE DIRIGEANT

Vu la décision ci-dessus, en principe le même que pour le Fonds de la Médaille Florence Nightingale.

FONDS DE LA MÉDAILLE FLORENCE NIGHTINGALE

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1989

ACTIF		PASSIF		
Tr.,	Fr.s.	Paragraph of the Control of the Cont	Fr.s.	Fr.s.
Titres en portefeuille (valeur	92 159	Capital		25 000
boursière: Fr.s. 83 805)	5 867	Solde reporté de l'exercice précédent	84 275	
Banques	3 392	Excédent de dépenses par rapport	04 213	
Administration fédérale des contributions,	3 372	aux recettes de l'exercice 1989	(9 613)	74 662
Berne, impôt anticipé à récupérer	1 431	CICR, compte courant	(0 000)	3 187
Ase out	102 849			102 849
	===			

COMPTE DE RÉSULTAT 1989

DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PRODUITS	
	Fr.s.		Fr.s.
Remise de médailles, frais d'expédition		Revenus des titres, intérêts bancaires	4 600
et d'impression de circulaires	9 733	Gains sur achat de titres	300
Frais d'achats/ventes de titres et divers	388		
Honoraires de révision	830		
Droits de garde et frais bancaires	62		
Perte sur ventes de titres	3 500		
And the second s	14 513		4 900

RÉSULTAT

	ri.s.
Excédent de dépenses par rapport aux recettes	
	0 110
de l'exercice 1989, viré à la Réserve	9 613

CONSTITUTION

Conformément au vœu exprimé par la VIIIe Conférence internationale de la Croix-Rouge, tenue à Londres en 1907, et à la décision prise par la IXe Conférence, tenue à Washington en 1912, un Fonds a été constitué par contributions des Sociétés nationales de la Croix-Rouge.

Le règlement a été révisé lors de la XVIII^e Conférence internationale de la Croix-Rouge à Toronto, en 1952.

BUT

Les revenus de ce Fonds sont destinés à la distribution d'une médaille, appelée «Médaille Florence Nightingale», frappée en l'honneur de l'œuvre et de la vie de Florence Nightingale. La médaille est destinée aux infirmières et aux auxiliaires volontaires de la Croix-Rouge qui se seront distinguées d'une façon exceptionnelle, en temps de paix ou de guerre.

Elle est décernée, tous les deux ans, par le CICR, sur la base des propositions faites par les Sociétés nationales.

La médaille est accompagnée d'un diplôme sur parchemin.

Il ne peut être distribué chaque fois que 36 médailles.

ORGANE DIRIGEANT

Une Commission composée de:

- trois représentants du CICR,
- un représentant de la L. S. C. R.

FONDS CLARE R. BENEDICT

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1989

(exprimé en dollars USA)

ACTIF			PASSIF		
	US. \$			US. \$	US. \$
Titres en portefeuille (valeur		Fortune du Fonds			1 395 409
boursière: US\$ 2 548 003)		Provision pour variations			
Placements		du portefeuille:			
Débiteurs	14 977	 Solde reporté de 		COLUMN FREE PROPERTY OF THE PR	
Comité international de la		- Soide reporte de l'exercice précédent		965 448	
Croix-Rouge, compte courant	13 357	— Résultat des opérations			291022
Banques	20 393	sur titres	······································	65 423	1 030 871
		signino SESEO - 17% I			2 426 280
		Fonds de réserve pour			
		attributions futures			150 946
		Résultat à affecter:			
		 Solde reporté de l'exercie Excédent de recettes par 		140 053	
		aux dépenses de l'exercic		157 147	297 200
	2 874 426	ATOTEST SE STEDOO			2 874 426
					1
	COMP	TE DE RÉSULTAT 1989			
DÉPENSES ET/OU CHARGES	au schat de titres				
DEFENSES EI/OU CHARGES	US. \$		U I KODUIIS		signal address v
Frais sur achats et ventes de titres		S Revenus des titres	et placements		US. \$
Frais sur achats et ventes de titres	27 01	15 Revenus des titres	et placements		146 513
Commissions et frais bancaires	27 01	Revenus des titres Intérêts bancaires			146 513 2 159
Commissions et frais bancaires Droits de garde		Revenus des titres Intérêts bancaires Gain net sur achat	s et ventes de titr	es	146 513 2 159 92 438
Commissions et frais bancaires Droits de garde		Revenus des titres Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers	s et ventes de titr	es	146 513 2 159 92 438 572
Commissions et frais bancaires Droits de garde Honoraires de révision		15 Revenus des titres 17 Intérêts bancaires 18 Gain net sur achat 19 Produits divers 19 Gain net sur cours	s et ventes de titr	es	146 513 2 159 92 438 572
Commissions et frais bancaires Droits de garde		Revenus des titres Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours	s et ventes de titr	es	146 513 2 159 92 438 572 13 309
Commissions et frais bancaires Droits de garde Honoraires de révision		Revenus des titres Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours	s et ventes de titr	es	146 513 2 159 92 438 572
Commissions et frais bancaires Droits de garde Honoraires de révision		Revenus des titres Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours	s et ventes de titr	es	146 513 2 159 92 438 572 13 309
Commissions et frais bancaires Droits de garde Honoraires de révision	27 01 32 2 73 2 34 65 42 97 84	Revenus des titres Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours	s et ventes de titr	es	146 513 2 159 92 438 572 13 309
Commissions et frais bancaires Droits de garde Honoraires de révision	27 01 32 2 73 2 34 65 42 97 84	Revenus des titres Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours add ESULTAT	s et ventes de titr des monnaies	es	146 513 2 159 92 438 572 13 309
Commissions et frais bancaires Droits de garde Honoraires de révision	27 01 32 2 73 2 34 65 42 97 84 RÉ Excédent des recettes	Revenus des titres Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours add ESULTAT par rapport aux dépenses de	s et ventes de titr des monnaies US. \$	es	146 513 2 159 92 438 572 13 309
Commissions et frais bancaires Droits de garde Honoraires de révision	27 01 32 2 73 2 34 65 42 97 84 RÉ Excédent des recettes	Revenus des titres Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours add ESULTAT	s et ventes de titr des monnaies US. \$	es	146 513 2 159 92 438 572 13 309
Commissions et frais bancaires Droits de garde Honoraires de révision	27 01 32 2 73 2 34 65 42 97 84 Excédent des recettes l'exercice 1989, viré au	Revenus des titres Intérêts bancaires Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours SULTAT par rapport aux dépenses de Compte de résultat à affecter	s et ventes de titr des monnaies US. \$	es	146 513 2 159 92 438 572 13 309
Commissions et frais bancaires Droits de garde Honoraires de révision	27 01 32 32 73 2 73 2 34 65 42 97 84 RÉ Excédent des recettes l'exercice 1989, viré au consideration de College de Colle	Revenus des titres Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours Add ESULTAT par rapport aux dépenses de Compte de résultat à affecter Compte de résultat à affecter	us. \$	es	146 513 2 159 92 438 572 13 309
Commissions et frais bancaires Droits de garde Honoraires de révision	27 01 32 32 2 73 2 34 65 42 97 84 Excédent des recettes l'exercice 1989, viré au C Solde bénéficiaire du C Solde reporté de l'exerc	Revenus des titres Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours Add ESULTAT par rapport aux dépenses de Compte de résultat à affecter cice précédent	s et ventes de titr des monnaies US. \$	es	146 513 2 159 92 438 572 13 309
Commissions et frais bancaires Droits de garde Honoraires de révision	27 01 32 32 73 2 73 2 34 65 42 97 84 RÉ Excédent des recettes l'exercice 1989, viré au C Solde bénéficiaire du C Solde reporté de l'exerc Affectation des revenus	Revenus des titres Intérêts bancaires Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours SESULTAT par rapport aux dépenses de Compte de résultat à affecter cice précédent	US. \$ 157 147 226 336	es	146 513 2 159 92 438 572 13 309 254 991
Commissions et frais bancaires Droits de garde Honoraires de révision	27 01 32 32 73 2 73 2 34 65 42 97 84 RÉ Excédent des recettes l'exercice 1989, viré au C Solde bénéficiaire du C Solde reporté de l'exerc Affectation des revenus	Revenus des titres Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours Add ESULTAT par rapport aux dépenses de Compte de résultat à affecter cice précédent	US. \$ 157 147 226 336 (86 283)	es	146 513 2 159 92 438 572 13 309 254 991
Commissions et frais bancaires Droits de garde	27 01 32 32 73 2 34 65 42 97 84 RÉ Excédent des recettes l'exercice 1989, viré au C Solde bénéficiaire du C Solde reporté de l'exerc Affectation des revenus Conseil du Fonds Bene	Revenus des titres Intérêts bancaires Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours SESULTAT par rapport aux dépenses de Compte de résultat à affecter cice précédent	US. \$ 157 147 226 336	es	146 513 2 159 92 438 572 13 309 254 991
Commissions et frais bancaires Droits de garde	27 01 32 32 73 2 73 2 34 65 42 97 84 RÉ Excédent des recettes l'exercice 1989, viré au C Solde bénéficiaire du C Solde reporté de l'exerc Affectation des revenus Conseil du Fonds Bene Excédent des recettes p	Revenus des titres Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours Sur apport aux dépenses de Compte de résultat à affecter cice précédent	US. \$ 157 147 226 336 (86 283) 140 053	es	146 513 2 159 92 438 572 13 309 254 991
Commissions et frais bancaires Droits de garde	27 01 32 32 73 2 73 2 34 65 42 97 84 RÉ Excédent des recettes l'exercice 1989, viré au C Solde bénéficiaire du C Solde reporté de l'exerc Affectation des revenus Conseil du Fonds Bene Excédent des recettes p	Revenus des titres Intérêts bancaires Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours SESULTAT par rapport aux dépenses de Compte de résultat à affecter cice précédent	US. \$ 157 147 226 336 (86 283)	es	146 513 2 159 92 438 572 13 309 254 991
Commissions et frais bancaires Droits de garde	27 01 32 32 2 73 2 34 65 42 97 84 RÉ Excédent des recettes l'exercice 1989, viré au C Solde bénéficiaire du C Solde reporté de l'exerc Affectation des revenus Conseil du Fonds Bene Excédent des recettes p de l'exercice 1989	Revenus des titres Intérêts bancaires Gain net sur achat Produits divers Gain net sur cours Sur apport aux dépenses de Compte de résultat à affecter cice précédent	US. \$ 157 147 226 336 (86 283) 140 053	es	146 513 2 159 92 438 572 13 309 254 991

CONSTITUTION

1er février 1968.

BUT

Les revenus du Fonds doivent être affectés à l'exécution d'actions d'assistance aux victimes des conflits

armés, conformément aux volontés exprimées par Miss Benedict.

ORGANE DIRIGEANT

Une Commission de trois personnes désignées par le CICR.

FONDS FRANÇAIS MAURICE DE MADRE

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1989

ACTIF		PASSIF		
	Fr.s.		Fr.s.	Fr.s.
Titres en portefeuille		Capital:		
(valeur boursière: Fr.s. 2 218 682)	2 349 430	Solde reporté de l'exercice précédent	2 674 533	
Placements à terme	385 000	Excédent des recettes par rapport		
Administration fédérale des		aux dépenses au 31 décembre 1989	46 729	
contributions, Berne, impôt anticipé				
à récupérer	28 461	Total des fonds propres		2 721 262
Banques	12 249	Rente à verser		45 975
Banques	12.21	Comité international de la Croix-		13 773
		Rouge, compte courant		7 903
		Rouge, compte courant		7 903
	2 775 140			2 775 140

COMPTE DE RÉSULTAT 1989

DÉPENSES ET/OU CHARGES

RECETTES ET/OU PRODUITS

Allocations Droits de garde et frais bancaires Honoraires de révision Autres frais	Fr.s. 91 601 3 568 1 530 2 603	Revenus des titres et comptes courants	Fr.s. 145 506 525
200 Of govern de suites de def	99 302		146 031

RÉSULTAT

Fr.s.

Excédent de rece	ttes par	rapport	aux	dépenses
au 31 décembre	1989			

46 729

CONSTITUTION

Décision Assemblée du 19.12.1974.

BUT

Aider, au moyen de cures de repos et de convalescence, le personnel permanent ou temporaire, notamment les délégués, infirmiers ou infirmières des institutions internationales ou nationales de la Croix-Rouge, qui auront payé de leur personne au cours de leur travail, d'opérations de guerre ou de catastrophes et qui seront de ce fait dans une situation difficile ou atteints dans leur santé.

Des allocations peuvent être également accordées aux familles des collaborateurs qui ont perdu la vie dans les mêmes circonstances.

ORGANE DIRIGEANT

Un Conseil composé de:

- deux représentants de la famille,
- un représentant de la L. S. C. R.,
- deux représentants du CICR.

FONDS OMAR EL MUKTAR

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1989

(exprimé en dollars USA)

ACTIF		PASSIF	
Titres en portefeuille (valeur boursière	US. \$	Capital	US. \$ 650 000
US\$ 765 376)	775 802 20 974	Comité international de la Croix-Rouge, Genève	147 443
Administration fédérale des contributions, Berne, impôt anticipé à récupérer	667		
1995 (1995) (1997) (1997)	797 443		797 443

COMPTE DE RÉSULTAT 1989

DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PRODUITS	
Frais sur achats et ventes de titres	US. \$ 3 248 610 1 429 8 076	Revenus des titres et placements	US. \$ 46 475 1 154 30 308
	13 363		77 937

RÉSULTAT

affecté au CICR selon article 2 du règlement 64 574	Excédent de recettes par rapport aux dépenses	03. \$
	affecté au CICR selon article 2 du règlement	64 574

CONSTITUTION

Selon décision N° 5 du Conseil exécutif du 20.11.80, confirmée par l'Assemblée de décembre 1980.

BUT

A partir d'un fonds en dollars, constitué par une ou plusieurs donations faites par les Autorités de la Jamahiriya

arabe libyenne, affecter les revenus au financement des activités générales de protection et d'assistance du CICR.

DACCIE

ORGANE DIRIGEANT

Un Conseil de trois membres formé de trois représentants du CICR.

FONDS PAUL REUTER

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1989

ACTIF		PASSIF		
Titres en portefeuille (valeur boursière: Fr.s. 226 450)	Fr.s. 250 000	Capital initial	Fr.s.	Fr.s. 200 000
Banques	5 461 2 217	Solde reporté de l'exercice précédent Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1989	28 301 12 469	40 770
		Comité international de la Croix- Rouge, Genève, compte courant	of all of the of Alternos utions	16 908
	257 678			257 678

COMPTE DE RÉSULTAT 1989

DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PRODUITS	
	Fr.s.		Fr.s.
Honoraires de révision	580	Revenus des titres et placements	11 936
Droits de garde et frais bancaires	262	Intérêts bancaires	1 521
Frais d'achats/ventes de titres	471	Gain sur achat obligations	325
108 81	1 313		13 782

RÉSULTAT	Fr.s.
Excédent de recettes par rapport aux dépenses	
de l'exercice 1989	12 469

CONSTITUTION

Selon décision N° 1 du Conseil exécutif du 06.01.1983.

BUT

A partir d'un fonds initial constitué par le don du Professeur Paul Reuter de Fr.s. 200 000.—, (reçu au titre du Prix Balzan) et qui peut être augmenté par des dons et legs,

- utiliser les revenus pour encourager et promouvoir la connaissance et la diffusion du droit international humanitaire,
- et attribuer tous les deux ans un prix à cet effet pour couronner une œuvre, aider à réaliser un projet, ou rendre possible une publication.

ORGANE DIRIGEANT

- Une Commission composée d'un membre désigné par le Comité, qui la préside, et de deux collaborateurs (trices) du CICR désignés par la Direction,
- en plus, deux personnalités choisies par la Commission, en dehors du CICR, et qui forment avec elle le Jury du Prix Paul Reuter.

FONDS SPÉCIAL EN FAVEUR DES HANDICAPÉS

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1989

ACTIF		PASSIF		
	Fr.s.		Fr.s.	Fr.s.
Titres en portefeuille (valeur		Capital initial		1 000 000
boursière: Fr.s. 2 196 156)	1 965 258	Compte de résultat:		
Placements	74 850	Solde reporté de l'exercice précédent	(14 304)	
Administration fédérale des contributions,		Excédent des recettes par rapport	neo with alerability	
impôt anticipé à récupérer	7 971	aux dépenses de l'exercice 1989	1 067 327	1 053 023
Comité international de la				
Croix-Rouge, compte courant	170 105	Total des fonds propres		2 053 023
Banques	48 009	Fonds réservés (projet Viet Nam)		213 170
	2 266 102			2 266 102
	2 266 193			2 266 193

COMPTE DE RÉSULTAT 1989

DÉPENSES ET/OU CHARGES		RECETTES ET/OU PRODUITS	
	Fr.s.		Fr.s.
Frais d'achats/ventes de titres et		Dons divers	862
autres frais bancaires	8 878	Revenus des titres	91 183
Droits de garde	1 674	Intérêts bancaires	884
Honoraires	1 730	Gains sur ventes de titres	18 907
Pertes sur ventes de titres	32 227	Attribution du Comité international de la	
		Croix-Rouge sur résultat 1988	1 000 000
	44 509		1 111 836

RÉSULTAT

	Fr.s.
Excédent de recettes par rapport aux dépenses	
de l'exercice	1 067 327

CONSTITUTION

Selon décision N° 2 de l'Assemblée des 19/20.10.83.

BUT

- Permettre la réalisation de projets durables en faveur des personnes handicapées, en particulier par la création d'ateliers de fabrication de prothèses/orthèses, d'adaptation et de rééducation professionnelle,
- participer de cette manière à des réalisations non seulement du CICR et de Sociétés nationales, mais aussi d'autres organismes qui agissent selon les critères CICR.

ORGANE DIRIGEANT

Un Conseil composé de six personnes du CICR, soit:

- un membre du Comité, qui préside,
- le médecin-chef,
- un représentant du Département des Finances et de l'Administration,
- le responsable des programmes d'aide aux handicapés à la Division générale médicale,
- un représentant désigné par le Directeur des Opérations.

*****ATAG Fiduciaire Générale SA

MEMBRE D'ERNST & YOUNG INTERNATIONAL

Genève

Case postale 326 1211 Genève 3

6, rue d'Italie Téléphone 022 21 35 27 Téléfax 022 21 35 38

13, rue Bellot Téléphone 022 789 03 89 Téléfax 022 789 03 31

RAPPORT DE L'ORGANE DE CONTROLE

sur l'exercice 1989

à l'assemblée du

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE, Genève

Messieurs,

En notre qualité d'organe de contrôle de votre association, nous avons vérifié, en conformité des dispositions légales, les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1989.

Nous avons constaté ce qui suit :

- le bilan et le compte cumulé des dépenses/charges et recettes/produits de l'exercice concordent avec la comptabilité,
- la comptabilité est tenue avec exactitude,
- l'état de la fortune sociale et des résultats répond aux règles établies par la loi et les statuts pour les évaluations en matière de bilan.

Sur la base de notre examen, nous proposons d'approuver les comptes qui vous sont soumis.

Nous signalons que le compte cumulé des dépenses/charges et recettes/produits de l'exercice comporte une colonne qui indique les prestations en nature et services reçus par le CICR. Il s'agit là de renseignements statistiques, tenus hors comptabilité, sur lesquels nous n'avons effectué aucune vérification.

Genève, le 15 juin 1990

ATAG Fiduciaire Générale SA